

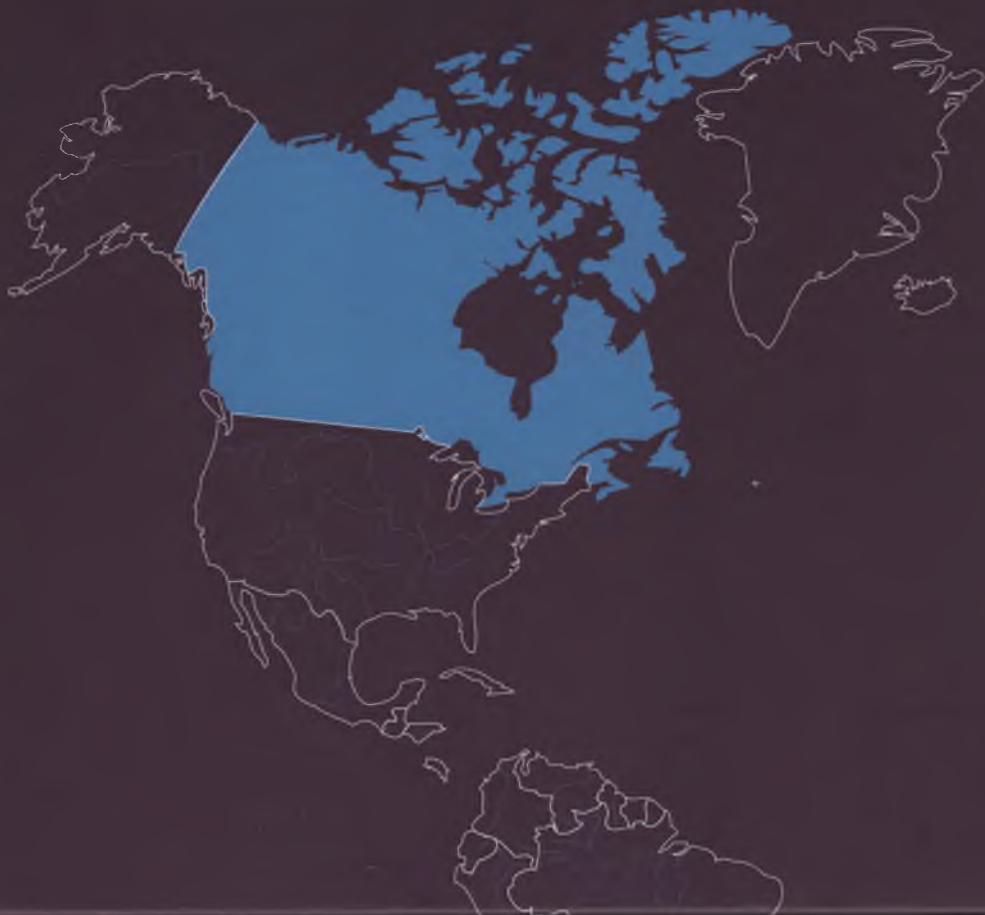
Я

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ РАН

В.А. Кожемякина

Французская Америка в прошлом и настоящем.

Социолингвистическое исследование





ISBN 978-5-91730-993-4



9

785917

309934



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

В.А. Кожемякина

**Французская Америка
в прошлом и настоящем.
Социолингвистическое исследование**

Москва – 2020

УДК 81.272
ББК81
К

Утверждено к печати
Федеральным государственным Бюджетным учреждением
Институтом языкознания РАН

Рецензенты:

Е. В. Исаева - профессор РГГУ, к.ф.н., директор
Международного Центра «Москва-Квебек» РГГУ,
кавалер Ордена франкофонов Америки.
Е. Г. Фролова - доцент кафедры филологии ИСАА МГУ, к.ф.н.

Кожемякина В.А.

Французская Америка в прошлом и настоящем. Соци-
олингвистическое исследование / В. А. Кожемякина; Рос. Акад.
Наук, Ин-т языкознания. - М. - 406 с.

ISBN 978-5-91730-993-4

В книге предлагается анализ языковых ситуаций всех стран и регионов в
Северной и Южной Америке, в которых французский язык имеет официальный
статус. В разделе «Французский язык в мире» проведен анализ языковых
политик, осуществляемых во франкоязычных странах, и представлены
последние данные обо всех франкоязычных странах мира.

Для социолингвистов и широкого круга лингвистов.

ISBN 978-5-91730-993-4

© Кожемякина В. А., 2020
© Институт языкознания РАН, 2020

ПРЕДИСЛОВИЕ

Обращение к социолингвистическому описанию франкоязычных стран вообще и франкофонии американского континента в частности объясняется в первую очередь малым количеством исследовательских работ на эту тему. Кроме того, изменение языковой ситуации в этих странах неизбежно влечет изменение их языковой политики, поэтому очень интересные исследования, опубликованные несколько десятилетий тому назад, требуют определённой коррекции в силу изменившейся реальности.

К тому же во всех существующих работах недостаточно внимания уделялось языковой политике, анализ которой позволит представить языковую ситуацию во франкоязычных странах в полном объёме. Как считал Г. В. Степанов, американский континент представляет большой интерес как в синхронном, так и в диахроническом плане для изучения национально-территориальных вариантов романской речи [Степанов, 2004]. Не меньший интерес вызывает разнообразие языковых ситуаций и языковых политик во франкоязычных регионах американского континента, которые до настоящего времени не привлекали должного внимания социолингвистов.

Заниматься темой франкоязычной Америки автор начал более двух десятилетий тому назад. Было опубликовано значительное количество статей по разным аспектам функционирования французского языка на этом континенте, в том числе проведено исследование по гранту РФФИ в 2013 г. Предлагаемая монография представляет собой новую работу — изменилась языковая ситуация в этом регионе, изменилась интерпретация многих языковых проблем.

Книга «Французская Америка в прошлом и настоящем. Социолингвистическое исследование» состоит из введения, где представлена картина распространения французского языка, который в настоящее время является официальным языком для 57 государств и правительств, а также

проведён анализ языковой политики этих стран. В главах I–V описаны этнолингвистическая история и современная языковая ситуация в следующих регионах: Канада, канадская провинция Квебек, штат США Луизиана, государство Гаити, заморские департаменты и сообщества Франции (Мартиника, Гваделупа, Сен-Мартен, Сен-Бартелеми, Сен-Пьер и Микелон, французская Гвиана). Этнолингвистическая история позволила представить формирование многоязычного сообщества исследуемых территорий, а социолингвистический анализ, проводимый с обращением к языковому законодательству и языковой политике, позволил описать современную языковую ситуацию каждого региона.

В работе представлены два раздела, посвящённые анализу языкового материала: «Краткая характеристика квебекского варианта французского языка» (глава I, 1.4.) и «Краткая характеристика креольских языков на базе французского языка» (глава VI).

Автор выражает искреннюю благодарность коллегам, взявшим на себя труд прочитать монографию и сделавшим ценные замечания: В. Ю. Михальченко – д.ф.н., профессору, главному научному сотруднику Института языкознания РАН и М. А. Горячевой – к.ф.н, старшему научному сотруднику Института языкознания РАН.